

مرتبہ شائع ہو چکی ہے۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ کوئی اقبال شناس نکلن کے انگریزی ترجمے اور اقبال کی تصحیحات کا مقابل کرے۔ یوں ایک عدد اور چشم کشا مقابلی مطالعہ وجود میں آ سکتا ہے جس سے اس بات کا بھی بخوبی اندازہ ہو سکے گا کہ بڑے بڑے نامور مستشرقین سے بھی مشرقی ادب خصوصاً شاعری کی تفہیم میں کیسی کیسی فاش اور مختلکہ خیز غلطیاں سرزد ہو سکتی ہیں۔ درانی صاحب اگر اقبال کی ان تصحیحات کے شائع کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں تو اقبال کی اپنی دست نوشت کے عکس بھی اس کے ہمراہ شائع کریں۔

درانی صاحب کی یہ کتاب اقبالیاتی ادب میں برا عمدہ اضافہ ہے جس سے اقبال کے سوانح کے باب میں پھیلی ہوئی کئی غلط فہمیوں کا ازالہ ہوتا ہے اور بہت سے نئے حقائق پہلی بار سامنے آتے ہیں۔ یہ وہ کام ہے جسے انگریزی میں labour of love کہا جاتا ہے۔ مصنف لائق مبارک باد ہیں کہ جو کام معروف و ممتاز اقبال شناسوں کے ہاتھوں انجام نہ پاسکا، وہ ایک ایسے شخص نے کر دکھایا جس کا بنیادی شعبہ 'ادب' نہیں، طبیعت ہے۔ پچھی بات تو یہ ہے کہ اعلیٰ سطح پر پہنچ کر ادب 'سائنس' اور تمام دیگر علوم کی حد بندیاں یوں بھی تحلیل ہو جاتی ہیں۔ اقبال پر درانی صاحب کے اس تحقیقی کارنامے کو دیکھ کر اس حقیقت کی تصدیق ہوتی ہے کہ:

راہِ مضمون تازہ بند نہیں تاقیامت کھلا ہے بابِ سخن!
کتاب میں موضوع سے متعلق بہت سی دستاویزات اور تصاویر بھی شامل ہیں۔ اقبال اکادمی نے کتاب اچھے معیار پر شائع کی ہے، مگر اس نوع کی کتاب میں اشاریہ شامل کرنا ضروری تھا (ڈاکٹر تحسین فرا افی)۔

Pakistan Political Perspective

پالیسی امنڈنمن ناصر چیبرز، بلاک ۱۹، مرکز ایف سیون، اسلام آباد۔ صفحات: ۲۰۰، یام و پیش۔ قیمت: پاکستان میں فی شمارہ ۲۰ روپے۔ سالانہ: ۲۰ روپے۔ بیرون ملک: ۳۰۰؛ انر۔

انسٹی ٹیوٹ آف پالیسی امنڈنمن اسلام آباد، قوی و ملی زندگی کے مختلف شعبوں سے متعلق (کتابوں اور رسالوں کی صورت میں) معلوماتی، تجزیاتی اور تحقیقی رپورٹیں تیار کر کے ان کی اشاعت کا اہتمام کرتا ہے۔ انسٹی ٹیوٹ کے تحت اشاعت پذیر ہونے والے رسائل میں ماہ نامہ "دینی صحافت"، ماہ نامہ "عالم اسلام اور عیسائیت"، دو ماہی "وسطی ایشیا کے مسلمان" کے علاوہ زیر نظر انگریزی ماہ نامہ بھی شامل ہے جو جنوری ۹۲ سے پابندی سے شائع ہو رہا ہے۔

یہ مجلہ، ہر ماہ اپنے قارئین کے سامنے مختلف عنوانات کے تحت (ماہ گذشتہ کا) ہمہ جتنی قوی منظر نامہ پیش کرتا ہے۔ صدر پاکستان کی مصروفیات، خطابات، عدیلیہ کی صورت حال، وزیر اعظم کے